



程練傳：
以智識創造財
富；以財富貢
獻社會

何謂成功之人？在成功的背後都必須付出熱血和汗水，而能夠將創業的策略融入教育事業之中，用獨到的眼光、大膽的創舉以最好的條件培育英才，造福社會，更顯出無比容人之量。

一直以來憑踏實、積極、誠心地努力創造個人成就的程練傳，數十年來同樣對慈善工作馬不停蹄，他的默默耕耘終獲得世人的肯定，於07年榮獲「世界傑出華人獎」，再一次肯定了他對社會的無私奉獻。而他最關注的教育工作，從北京奧運為中國帶來無比的光輝和榮耀，程練傳領悟到，教育首先從鍛煉健康的體魄入手。

記者：歐展翅、唐煥兒

孤身闖天下 濃厚「大埔」情

素有「丁屋之王」（新界村屋）之稱的程練傳，自廿多年前孤身來港闖天下，一直居住於新界大埔，縱使個人成就令身份有所不同，他曾居住過簡陋的木屋、廉租的屋苑到現時的私人物業，他都堅持留在被人形容為郊區的大埔，憑藉的都是因為一份對大埔不離不棄的純厚感情——這個培育他致富的寶地，立志要為大埔的發展盡點「綿力」。

程練傳並非含着金鑰匙出世，而是出生於汕尾貧苦的農民家庭，自小過着艱苦的農村生活。除了家裡的農務之外，在學習過程中他已積極參與社區活動，了解社會動向。在父母精心栽培下，完成高中學業，在七十年代的中國內地，好比今天的高等教育。

由於他的能幹和對社會事務的熱誠和關注，被村民推舉成為鄉內的一名小幹部，6年的領導生活讓程練傳接觸到許多事物，當年中國的生活「貧困」令他不斷思考，他發現為了令社會有所改變，最終選擇了「跨出去」，於是放棄了家鄉的「鐵飯碗」，隻身前往香港，了解資本主義社會的特色，希望為家鄉創出一條寬宏之路。

程練傳特別喜歡閱讀香港名人傳記，他認為吸收名人成功的經驗和心得。處於生活節奏急速的香港，對於不諳廣東話的外地人，要適應非花上九牛二虎之力不可，他認為這正是磨練人生的好機會，應驗了「吃得苦中苦，方為人上人」之道。

由於言語不通，程練傳的學識變得無用武之地，只能由低做起，從事地盤雜工的一類艱苦工作，每日過着日曬雨淋、汗如雨下的日子。經過七個年頭的艱苦工作，他儲下一筆積蓄，從此開展自己的小生意，創辦志達行地產有限公司，七年的磨練讓程練傳打好了對建築行業的基礎，積累了相當豐富的知識及經驗，過往積極觀察、學習、鑽研建築技術，今日終派上用場。

言商之道——人棄我取

時至今日，程練傳仍不斷學習新事物，「終身學習，才可以增加知識，增加創富的本錢」是他常念在口裡的一句。憑着他「過來人」的身份和專業智識，獲得新界大埔區村民的信任，他推行了興建「丁屋」的計劃，與大埔村民一拍即合，生意順利發展，贏得了人生的第一桶金。

幾年間程練傳在事業上大展鴻圖，以他獨當一面的觸覺「人棄我取」，從發掘自我的市場價值，金融風暴他選擇將一部分資金投入房地產市場，以低價吸納的市場策略，進軍房地產行列，經過多年發展更把物業地產項目擴展至深圳、蛇口、汕尾、粉嶺及上水等地，在業務迅速發展之餘，成功登上「地產大亨」的行列。他表示，猶記得2003年香港經歷了「沙士」的低潮時期，他一口氣購入十多間個人認為有價值的商舖作長線投資，另外亦吸納多幅農地以作備用。從一個地盤打工仔搖身一變成爲富家人憑藉的就是「人棄我取」四個字。

創造財富 貢獻社會

今非昔比的程練傳，一直以來，公益事業在程練

傳的心目中佔有一個非常重要的地位，他關注教育、關注社會弱勢社群、關注貧困地區人民的生活環境，無論大小慈善團體、大小公益活動，他都是這些活動的常客，拋下手頭的生意、放棄與家人歡聚的時光，為的就是成就公益大業，當中家人、朋友對他的支持也是他堅持以慈善第一的動力。就是這種堅持，他獲得了世界傑出華人組織頒發「世界傑出華人獎」，以表揚他對華人社會所作的貢獻。獲獎後的這一年多以來，程練傳除同樣堅持做好自己的公益工作，更動員身邊朋友和同業友好的參與，以身作則以己為榜樣，不負眾望。

籌款千一萬為學校興建恒溫泳池

大埔人口雖佔香港總人口不足半成，但由於發展迅速，對教育的需求越來越大，居民對學校的質素要求亦越來越高。事實上，程練傳早已意識到要不斷完善學校的設施，讓學生有機會接觸和學習更多課本以外的知識。多年前程練傳已為籌建「大埔舊墟公立學校」而費盡心神，他不僅個人作出大量的捐獻，還發動身邊的朋友，讓學校盡快的建起來，讓學生有個理想的學習環境。他熱心的行動使他出任了該校的校董，學校的大禮堂也以他的名字命名，深受師生的愛戴。

教育的本義是培養學生有豐富的知識，學習待人處事，將來投身社會、貢獻社會。而程練傳一直堅持着「以知識創造財富，以財富貢獻社會」的精神，為社會為慈善工作作出了畢生的心血。

大埔共有兩所「大埔舊墟公立學校」，以興建時間稱為舊校與新校，在得到程練傳為首的善長捐獻之下，新校於2002年建成，創造了香港優質教育的一個奇蹟。程練傳認為，學生在校接受教育不僅為知識而來，首要的條件是必須有強健的體魄，為此決定為學校籌款集資，出任籌款委員會主席，為學校興建一個恒溫泳池，讓學生有一個優質的運動訓練場地。他表示，學校除了繼續做好教育工作之外，更希望學生有個強健的身體，為將來人生路上的拚搏打穩基礎。結合靜與動的教育，才算事半功倍。在籌款過程他既出錢又出力，同時發動身邊熱心人士的支持，成功籌得一千一百萬的建造費。待泳池建成後，將成為大埔區首間擁有恆溫泳池的學校。



程練傳獲頒授世界傑出華人

大埔舊墟公立學校副校長陳喜泉： 學生和教師的榜樣

稱程練傳對該校的大力捐獻成為了師生的榜樣



大埔舊墟公立學校副校長陳喜泉對程練傳的評價是「程博士是一個非常難得的人，他的工作非常繁忙，但對學校的關心從不落後。不僅捐錢興建學校，為學校的教育建設身體力行、不遺餘力，更發動身邊的朋友慷慨捐輸。對學校的貢獻很大。」

他續稱，為答謝程練傳對學校的貢獻，特以「程練傳」作為該校大禮堂的名字。而他大公無私、至高無上的精神更值得學生學習，是學校師生的榜樣。在校董的支持、師生和職員的努力下，該校已先後取得了多個國際教育機構頒發的獎項，包括美國頒發的「啟發潛能大獎」、獲世界衛生組織頒發「健康教育大獎」。而前全國政協主席、中央政治局常委李瑞環來港訪問時，亦挑選了該校參觀，對該校的教學面貌表示讚賞。

程練傳

以智識創造財富 以財富貢獻社會



今年七月與香港特首曾蔭權考察東北三省

揚名於香港 奉獻在家鄉

事業輝煌的程練傳心繫故土，致力於家鄉的公益事業。近幾年，程練傳為家鄉廈港程村修建道路、架設自來水等共投入資金600多萬元。程練傳博士還把貧窮落後的廣西邊遠山區和祖國大陸的困難群體視為自己的家鄉和親人，把自己的愛心撒向家鄉這片廣闊的土地，為家鄉和親人捐資總額近2000萬元。

樂善好施 奉獻家鄉

在苦難中成就事業的程練傳心地善良，扶貧救困，樂於奉獻。

1993年，程練傳的事業剛剛起步，他就開始關注慈善事業，以回饋社會對他的關愛，對社會人民進行以生活、教育、醫療等方面的支援。程博士首先想到的是要讓汕尾這塊生他養他的故土上的鄉親們生活得更加美好。經驗告訴程練傳，一個地方要繁榮發展，交通運輸起着相當重要的作用，他先從改善故鄉基礎設施建設入手，興建馬路改善交通，建自來水廠解決農村的飲水困難，建垃圾處理場、排污渠，改善農村的環境衛生。幾年來，程練傳捐資為家鄉廈港程及鄰村修建村級公路10多公里，為相鄰的7個村提供了自來水設施並保證自來水供應，僅今年上半年，他投入故鄉的基礎設施建設資金已達150多萬元。程練傳孝敬老人，眾口稱讚，2004年以來每逢春節和農曆7月24日，程練傳均給村裡60歲以上的老人發放300元的紅包，讓老人們生活過得更加快樂。

從1995年開始，程練傳每年拿出1萬元在家鄉梅聯村小學設立獎教獎學基金，鼓勵青少年發奮讀書，用知識改變貧窮和落後。

程練傳還把家鄉的內涵延伸到了廣西的貧困山區，先後投入大量資金在廣西百色等大石山區建設希望小學，為貧困山區建水窖、修道路，讓貧困山區早日脫貧致富奔小康。

程練傳矢志，人生要有所成就，

更要有所奉獻。程練傳早在做泥水工的歲月裡，就經常拿出部分資金捐給一些需要幫助的困難群體，捐給香港及大陸家鄉建設慈善和公益事業。

程練傳家鄉的概念進一步擴展到了祖國大陸的四面八方。

1997年，程練傳聯合慈善人士創立「健康快車」，專為內地白內障困難患者提供免費醫療服務。目前「健康快車」發展為四輛火車醫院，定期開往大陸貧困農村，每年救助1萬多人，給山區白內障患者帶來新的光明和希望。程練傳先生經常隨火車醫院深入貧困山區，親自感受白內障患者重見光明的喜悅和幸福。

紹關雪災、汶川大地震，程練傳傾其所能，分別為災區捐款捐物，奉獻愛心。

程練傳特別提到，他能擁有今天的輝煌，非常感謝現任香港立法會議員及鄉議局副主席張學明先生，曾給予他很多鼓勵，告訴他為人要有誠信，辦事要認真，凡事要做到最好。這給程練傳在事業的征途中前進的力量和信心。

程練傳說，他還要感謝太太一直在身邊支持自己的事業，不論在什麼環境下，都一如既往地陪伴在他身旁，困難的時候給他以信心和鼓勵，成就面前常常提醒他，並全心全意照顧好家庭，讓程練傳先生以飽滿的熱情投入工作。

程練傳也感謝員工給他公司的支持，使他事業如日中天。

程練傳不善言談，樸實、和藹，他常常勸勵時下的年輕人，成功需苦幹。也許，事業成功的背後有許多秘訣，但在沒有發現奧秘的時候，苦幹就是最好的秘訣。

今天的程練傳事業輝煌，贏盡掌聲和喝采。但他依然保持着簡樸的生活習慣，不鋪張，不奢華，一心一意經營他的公司，拓展他的事業，創造更多的社會財富，並通過自己的善舉幫助香港、家鄉和內地的困難群體走出貧窮，走向富裕！



程練傳獲頒授世界傑出華人後與家人合照

「以智識創造財富，以財富貢獻社會。」——程練傳

下期預告：
聖約翰爵士敬老基金會創會會長 陳志強